

Certificat N° : AG/FF/2013/24

## CERTIFICAT DE GESTION DE LA SÉCURITÉ SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

**Délivré en vertu des dispositions [de la CONVENTION INTERNATIONALE DE 1974  
POUR LA SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER, telle que modifiée, et] <sup>(1)</sup> du règlement (CE) n°  
336/2006 relatif à l'application du code international de gestion de la sécurité dans la Communauté  
Issued under the provisions [of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended  
and] <sup>(1)</sup> of Regulation (EC) N° 336/2006 on the implementation of the ISM Code within the Community**

**sous l'autorité du Gouvernement de la RÉPUBLIQUE FRANÇAISE / under the authority of the French Government**

**Par / By : Le chef du centre de sécurité des navires Antilles - Guyane**

Nom du navire / Name of ship	CMA CGM FORT ST GEORGES
Numéro ou lettres distinctifs / Distinctive number or letters	FQWZ
Port d'immatriculation / Port of registry	MARSEILLE
Type de navire / Type of ship <sup>1</sup>	Autre navire de charge / Other cargo ship
Jauge brute / Gross tonnage	26342
Numéro OMI / IMO number	9261918
Nom et adresse de la Compagnie Name and address of Company	CMA SHIPS 4 Quai d'Arenc 13002 MARSEILLE FRANCE
(Voir le paragraphe 1.1.2 du Code ISM et de la partie A de l'annexe I du règlement (CE) n° 336/2006) / (Refer to paragraph 1.1.2 of ISM Code and of Part A of Annex I to Regulation (EC) N° 336/2006)	
Numéro d'identification de la Compagnie / Company identification number	5427869

**IL EST CERTIFIÉ** que le système de gestion de la sécurité du navire a fait l'objet d'un audit et qu'il satisfait aux prescriptions du Code International de Gestion pour la Sécurité de l'Exploitation des Navires et la Prévention de la Pollution (Code ISM) <sup>2</sup>, après vérification que le Document de Conformité de la Compagnie s'applique bien à ce type de navire. / **THIS IS TO CERTIFY** that the safety management system of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) <sup>2</sup>, following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

Le présent Certificat de Gestion de la Sécurité est valable jusqu'au **07/08/2018**, sous réserve d'une vérification périodique et à condition que le Document de Conformité soit en cours de validité / *This Safety Management Certificate is valid until 2018/08/07, subject to periodical verification and the validity of the Document of Compliance.*

Date d'achèvement de la vérification sur la base de laquelle le présent certificat est délivré (jj/mm/aaaa) /  
Completion date of the verification on which this certificate is based (dd/mm/yyyy) : **31/07/2013**

Délivré à (lieu de délivrance du certificat) : **FORT DE FRANCE**  
Issued at (place of issue of the certificate) : **FORT DE FRANCE**

Date de délivrance : **31/07/2013**  
Date of issue : **2013, July 31th**

Signature (de l'agent dûment autorisé) :  
Signature (of the duly authorized official) :

L'administrateur des Affaires Maritimes  
**Emeric FAURE**  
Chef du centre de sécurité des navires  
"Antilles-Guyane"



0025390

<sup>(1)</sup> Cette mention peut être rayée pour les navires effectuant uniquement des liaisons à l'intérieur d'un État membre / *May be deleted for ships engaged only on voyages within one Member State*

<sup>1</sup> Indiquer le type de navire, à savoir : navire à passagers, engin à grande vitesse à passagers, engin à grande vitesse à cargaisons, vraquier, pétrolier, transporteur de produits chimiques, transporteur de gaz, unité mobile de forage au large, autre navire de charge, transbordeur roulier à passagers. / *Insert the type of ship from among the following : passenger ship, passenger high-speed craft, cargo high-speed craft, bulk carrier, oil tanker, chemical tanker, gas carrier, mobile offshore drilling unit, other cargo ship, ro-ro passenger ferry.*

<sup>2</sup> Que l'Organisation a adopté par la Résolution A.741(18) / *Adopted by the Organization by Resolution A.741(18)*